

ISO 9001 Auditing Practices Group

Guidance on: Auditing Climate Change issues in ISO 9001

Date: 2024-03-19 Edition 1

Translation in Thai for more understand the intent

Just for EQA client for reference (training & certify)

## INTRODUCTION

As part of ISO's commitment to action on climate change, approved unanimously by all ISO Member Bodies in the so-called London Declaration, (<https://www.iso.org/ClimateAction.html>), amendments to over 30 of ISO's Management System Standards, including ISO 9001, have now been issued to include climate change considerations, as follows:

### 4.1 Understanding the organization and its context.

The organization shall determine external and internal issues that are relevant to its purpose and that affect its ability to achieve the intended result(s) of its quality management system.

**Added:** The organization shall determine whether climate change is a relevant issue.

### 4.2 Understanding the needs and expectations of interested parties.

The organization shall determine:

- the interested parties that are relevant to the quality management system.
- the relevant requirements of these interested parties.
- which of these requirements will be addressed through the quality management system.

**Added:** NOTE: Relevant interested parties can have requirements related to climate change

The overall intent of the clauses 4.1 and 4.2 remains unchanged, as these clauses already included the need for the organization to consider internal and external issues that can impact the effectiveness of their management system (from ISO/IAF Joint Communiqué). These new inclusions are to ensure that climate change is firmly on the organization's radar screen and is given special attention as one of the external issues to be considered in the design and implementation of their quality management system.

The purpose of this paper is to provide auditors with guidance on auditing this amended requirement and note in the specific context of the ISO 9001 scope and its intended results, providing additional clarification on potential overlaps or confusion with other themes addressed by organizations and that are not directly related to quality management.

The amendments of the standard are publicly available. The guidance provided in this paper is intended for first, second and third-party audits. In what concerns third party certification, due to the nature of the amendment a specific transition program is not required, as timely communicated by IAF.

In some parts of the world climate change and its causes are controversial topics. Consistent with ISO 19011: 2018 Guidelines for auditing management systems, auditors are to maintain objectivity and neutrality when auditing climate change issues. They should not express personal beliefs relating to climate change. The role of the auditors is to assess whether the organization determined if climate change issues are relevant or not in relation to their QMS and its intended results and, if that is the case, then how it is addressed within the QMS.

This amendment does not require an organization to have climate change initiatives unless it has been identified as a relevant issue to achieve the intended results of the QMS.

## บทนำ

เป็นส่วนหนึ่งของความมุ่งมั่นของ ISO ในการดำเนินการเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ โดยได้รับการอนุมัติอย่างเป็นทางการจากองค์กรสมาชิก ISO ทั้งหมดในสิ่งที่เรียกว่าปฏิญญาลอนดอน (<https://www.iso.org/ClimateAction.html>) มีการแก้ไขระบบการจัดการของมาตรฐาน ISO มากกว่า 30 รายการ โดยปัจจุบันมีการออกมาตรฐานต่างๆ รวมถึง ISO 9001 เพื่อรวมข้อพิจารณาเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ดังนี้

### 4.1 ความเข้าใจองค์กรและบริบทขององค์กร

องค์กรต้องพิจารณากำหนดประเด็นภายนอกและภายในที่เกี่ยวข้องกับ จุดประสงค์ขององค์กรและ ทิศทางกลยุทธ์และ ผลกระทบต่อความสามารถขององค์กรในการ บรรลุผลลัพธ์ตามที่คาดหวังไว้ต่อระบบการบริหารคุณภาพ

**เพิ่ม:** องค์กรจะต้องพิจารณาว่าการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศเป็นประเด็น ที่เกี่ยวข้องหรือไม่

### 4.2 ความเข้าใจความต้องการและความคาดหวังของผู้มีส่วนได้เสีย

องค์กรจะต้องกำหนด:

- ผู้มีส่วนได้เสียที่เกี่ยวข้องกับระบบบริหารคุณภาพ
- ข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องของผู้มีส่วนได้เสียเหล่านี้
- ข้อกำหนดข้อใดเหล่านี้จะได้รับการแก้ไขผ่านระบบการจัดการคุณภาพ

**เพิ่ม:** หมายเหตุ: ผู้มีส่วนได้เสีย ที่เกี่ยวข้อง สามารถมีข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงของสภาพอากาศ

จุดมุ่งหมายโดยรวมของข้อกำหนด 4.1 และ 4.2 ยังคงไม่เปลี่ยนแปลง เนื่องจากข้อกำหนดเดิมได้รวม ความจำเป็นสำหรับองค์กรในการพิจารณาประเด็นภายในและภายนอกที่อาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพของระบบการจัดการขององค์กร (จาก ISO/IAF Joint Communiqué) การรวมข้อกำหนดใหม่เพิ่มในครั้งนี้ เพื่อให้แน่ใจว่าการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศปรากฏบนจอร์เนลขององค์กรอย่างมั่นคง และได้รับความสนใจเป็นพิเศษ สำหรับประเด็นภายนอกที่ต้องพิจารณาในการออกแบบและการนำระบบการจัดการคุณภาพไปใช้

วัตถุประสงค์ของเอกสารนี้คือเพื่อให้คำแนะนำแก่ผู้ตรวจประเมินในการตรวจประเมิน ในข้อกำหนดที่แก้ไขเพิ่ม และหมายเหตุ ในบริบทเฉพาะของขอบเขต ISO 9001 และผลลัพธ์ที่ตั้งใจไว้ โดยให้คำชี้แจงเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทับซ้อนกันที่อาจเกิดขึ้นหรือความสับสนกับหัวข้ออื่น ๆ ที่ระบุโดยองค์กรและที่ไม่ได้เกี่ยวข้องโดยตรงกับการจัดการคุณภาพ

การแก้ไขมาตรฐานครั้งนี้ได้ดำเนินการเปิดเผยต่อสาธารณะ คำแนะนำที่ให้ไว้ในเอกสารนี้มีไว้สำหรับการตรวจประเมินโดยการตรวจแบบบุคคลที่หนึ่ง (การตรวจติดตามภายใน) บุคคลที่สอง (การตรวจโดยลูกค้าหรือการตรวจซัพพลายเออร์)และบุคคลที่สาม (หน่วยงานให้การรับรอง) ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการตรวจออกใบรับรองจากบุคคลที่สาม เนื่องจากลักษณะของการแก้ไขจึงไม่จำเป็นต้องมีโปรแกรมการตรวจประเมินเพื่อปรับเปลี่ยนเฉพาะ ตามที่ IAF ได้แจ้งให้ทราบ

ในหลายประเทศทั่วโลก การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และต้นเหตุของการเกิด ยังเป็นหัวข้อที่ถกเถียงกัน เพื่อให้สอดคล้องกับแนวทางการตรวจระบบการจัดการ ISO 19011:2018 ผู้ตรวจประเมินจะยึดมั่นและความเป็นกลาง เมื่อทำการตรวจ ประเด็นของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ผู้ตรวจประเมินไม่ควรแสดงความเชื่อส่วนตัวเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ บทบาทของผู้ตรวจประเมินคือการประเมินว่าองค์กรพิจารณาว่า ประเด็นของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศมีความเกี่ยวข้องหรือไม่เกี่ยวข้องกับระบบบริหารคุณภาพ QMS และผลลัพธ์ที่ตั้งใจไว้ และหากมีส่วนเกี่ยวข้อง องค์กรมีการจัดการอย่างไรภายในระบบ QMS

การแก้ไขนี้ องค์กร ไม่จำเป็นต้อง ดำเนินการปรับเปลี่ยนในเรื่องการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ เว้นแต่จะได้รับมีการระบุว่าเป็นประเด็นที่เกี่ยวข้องเพื่อให้บรรลุผลตามที่ตั้งใจไว้ของ QMS

#### CLIMATE CHANGE IN THE CONTEXT OF ISO 9001

Relevant Issues related to climate change, to be determined by the organization, if any, are those relevant to its purpose and strategic direction and that affect the organization's ability to achieve the intended results of the quality management system:

- the ability to consistently provide products and services that meet customer and applicable statutory and regulatory requirements, and
- enhance customer satisfaction through the effective application of the system, including processes for improvement of the system and the assurance of conformity to customer and applicable statutory and regulatory requirements (ISO 9001, clause 1).

Relevance of these issues will vary significantly depending on the size and sector of the organization, the products and services provided, its position in the supply chain, its geography, the scope of the organization's quality management system, and potentially other factors. These may span the spectrum from no relevance to extremely relevant.

The inclusion of the new text in 4.1 requires organizations to consider climate change to determine if there are or not relevant issues that will need to be addressed. Although the text is new, auditors may find that some organizations are already considering and addressing issues related to climate change within the scope of the quality management system (e.g.: energy supplier invoices, stating the percentage of supplied energy coming from renewable sources; claims on carbon credit, on product claims on energy consumption reduction, replacement of raw materials or consideration of eco-design of products to reduce climate change impact, etc.). Auditors will also find organizations that have already considered climate change and determined that it was not a relevant issue for their QMS. For other organizations, this may be a new consideration.

The note at 4.2 is a reminder that there may exist, currently or potentially in the future, requirements related to climate change dictated by customers and relevant interested parties.

A climate change issue can be relevant for different management system disciplines, such as environmental, health and safety, energy, finance, or other aspects of an organization's activities. While these may have ancillary significance, they are not generally addressed within the scope of the quality management system audit. If an organization has an integrated management system with other management system disciplines, it is likely that the same issue is analysed in different perspectives by the organization in a holistic manner. Auditors need to be aware of this and focus on the intended outcomes of the QMS and its processes, bearing in mind that there might exist overlaps in certain areas (e.g. design of product considering environmental aspects).

## การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศในบริบทของ ISO 9001

ประเด็นที่เกี่ยวข้องที่เกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศที่จะถูกกำหนดโดยองค์กร (ถ้ามี) ซึ่งประเด็นดังกล่าวเกี่ยวข้องกับวัตถุประสงค์และทิศทางเชิงกลยุทธ์ และที่ส่งผลต่อความสามารถขององค์กรในการบรรลุผลลัพธ์ที่ตั้งใจไว้ของระบบการจัดการคุณภาพ:

- ความสามารถในการจัดหาผลิตภัณฑ์และบริการที่ตรงตามความต้องการของลูกค้าและข้อกำหนดทางกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอย่างสม่ำเสมอ และ
- เพิ่มความพึงพอใจของลูกค้าผ่านการประยุกต์ใช้ระบบที่มีประสิทธิผล รวมถึงกระบวนการสำหรับการปรับปรุงระบบและการประกันความสอดคล้องกับลูกค้าและข้อกำหนดทางกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง (ISO 9001 ข้อ 1)

สำหรับประเด็นที่เกี่ยวข้องกับ การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศนั้น จะมีนัยสำคัญที่แตกต่างกันขึ้นอยู่กับขนาดและภาคอุตสาหกรรมขององค์กร ผลิตภัณฑ์และบริการที่มีให้ จุดขององค์กรในห่วงโซ่อุปทาน ภูมิศาสตร์ ขอบเขตของระบบการจัดการคุณภาพขององค์กร และปัจจัยอื่น ๆ ที่อาจเกิดขึ้น สิ่งเหล่านี้อาจอยู่ในช่วงของสเปกตรัมตั้งแต่ไม่มีความเกี่ยวข้องไปจนถึงมีความเกี่ยวข้องอย่างยิ่ง

การรวมข้อความใหม่ในข้อกำหนด 4.1 นั้นเป็นการกำหนดให้องค์กรต่างๆ พิจารณาการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศเพื่อกำหนดว่ามีประเด็นที่เกี่ยวข้องหรือไม่ที่จะต้องได้รับการแก้ไข แม้ว่าข้อความจะใหม่ แต่ผู้ตรวจประเมินอาจพบว่าบางองค์กรได้ดำเนินการพิจารณาและแก้ไข กับประเด็นที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศภายในขอบเขตของระบบการจัดการคุณภาพไปแล้ว (เช่น ใบบำกับสินค้าของผู้จัดหาพลังงาน เอกสารระบบเปอร์เซ็นต์ของพลังงานที่จัดหาจากแหล่งหมุนเวียน การกล่าวอ้างในคาร์บอนเครดิต การกล่าวอ้างเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ในการลดการใช้พลังงาน การเปลี่ยนวัสดุดิบ หรือการพิจารณาการออกแบบเชิงนิเวศน์ของผลิตภัณฑ์เพื่อลดผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ เป็นต้น) ผู้ตรวจประเมินจะพบว่า มีองค์กรที่ได้พิจารณาการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศแล้วและพิจารณาแล้วว่าไม่เกี่ยวข้องกับ QMS ขององค์กร สำหรับองค์กรอื่นๆ นี่อาจเป็นข้อพิจารณาใหม่

หมายเหตุที่ข้อกำหนด 4.2 เป็นการย้ำว่า อาจมีข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศที่กำหนดโดยลูกค้าและผู้มีส่วนได้เสียที่เกี่ยวข้องในปัจจุบันหรือในอนาคต

ประเด็นการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ อาจเกี่ยวข้องกับการรับรองของระบบการจัดการที่แตกต่างกัน เช่น ระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม สุขอนามัยและความปลอดภัย พลังงาน การเงิน หรือด้านอื่น ๆ ของกิจกรรมขององค์กร แม้ว่าสิ่งเหล่านี้อาจมีนัยสำคัญเสริม แต่โดยทั่วไปไม่ได้กล่าวถึงภายในขอบเขตของการตรวจรับรองระบบการจัดการคุณภาพ หากองค์กรมีระบบการจัดการแบบบูรณาการกับมาตรฐานอื่นๆ ของระบบการจัดการ ก็มีแนวโน้มว่าองค์กรจะวิเคราะห์ปัญหาเดียวกันในมุมมองที่แตกต่างกันในลักษณะองค์รวม ผู้ตรวจประเมินจำเป็นต้องตระหนักถึงสิ่งนี้และมุ่งเน้นไปที่ผลลัพธ์ที่ตั้งใจไว้ของ QMS และกระบวนการต่างๆ โดยคำนึงว่าอาจมีการทับซ้อนในบางพื้นที่ (เช่น การออกแบบผลิตภัณฑ์ที่คำนึงถึงประเด็นด้านสิ่งแวดล้อม)

### AUDITING CLIMATE CHANGE ISSUES WITH IMPACT IN THE QMS AND ITS RESULTS

1. Has the organization determined whether climate change is a relevant issue?
2. Does the organization's determination align with applicable statutory and regulatory requirements applicable to their products and services?
3. Does the organization's determination align with their contractual requirements?

### การตรวจประเมิน ประเด็นด้านการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศที่มีผลกระทบต่อระบบบริหารคุณภาพและผลลัพธ์

1. องค์กรได้กำหนดแล้วว่าการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศนั้นเป็นประเด็นที่เกี่ยวข้องหรือไม่?
2. องค์กรได้กำหนดสอดคล้องกับกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องหรือไม่ข้อกำหนดที่ใช้กับผลิตภัณฑ์และบริการของตนหรือไม่
3. ความมุ่งมั่นขององค์กรได้กำหนดสอดคล้องกับข้อกำหนดตามสัญญาหรือไม่?

## 4.1 New Requirement: The organization shall determine whether climate change is a relevant issue.

Auditing considerations for climate change impacts from external and internal issues can include:

- Changes in statutory or regulatory requirements such as restriction on the use of certain materials, product circularity, product life cycle, product origin, claims, etc.
- Use of bio-based, renewable materials.
- Potential impacts on the products and services or on the QMS processes, by changes determined in other management system disciplines, e.g. need to reduce energy consumption, reduce waste, reuse or recycle materials.
- Extended lifetime of products, post-delivery services and assistance
- Requirements to move to carbon neutral products and services.
- Issues impacting the processes and infrastructure, due to energy and other considerations.
- Vulnerability of the organization to deliver its products and services due to more frequency of storms, waterflows, fires, drought, that may imply shortages in the supply or difficulties in distribution.
- Concerns related to overall knowledge and control of the supply chain in issues related to climate change.

- Market trends on sustainability of products and services and related information and claims
- Competing products and services with potential better performance in climate change related issues.

#### ข้อกำหนด 4.1 ข้อกำหนดใหม่: องค์กรต้องพิจารณากำหนดว่าการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศเป็นประเด็นที่เกี่ยวข้องหรือไม่

สำหรับการตรวจประเมิน พิจารณาผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศจาก ประเด็นภายนอกและภายในอาจรวมถึง:

- การเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดทางกฎหมายหรือข้อบังคับ เช่น การจำกัดการใช้งานบางอย่าง วัสดุ การหมุนเวียนของผลิตภัณฑ์ วงจรชีวิตของผลิตภัณฑ์ ต้นกำเนิดของผลิตภัณฑ์ การกล่าวอ้าง ฯลฯ
- การใช้วัสดุชีวภาพที่หมุนเวียนได้
- ผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นกับผลิตภัณฑ์และบริการหรือกระบวนการ QMS โดยการเปลี่ยนแปลง กำหนดไว้ในมาตรฐานของระบบการจัดการอื่นๆ เช่น จำเป็นต้องลดการใช้พลังงาน ลดของเสีย การใช้ซ้ำ หรือวัสดุรีไซเคิล
- ยอดอายุการใช้งานของผลิตภัณฑ์ บริการหลังการส่งมอบ และการให้ความช่วยเหลือ
- ข้อกำหนดในการเปลี่ยนไปใช้ผลิตภัณฑ์และบริการที่เป็นกลางทางคาร์บอน
- ปัญหาที่ส่งผลกระทบต่อกระบวนการและโครงสร้างพื้นฐานอันเนื่องมาจากพลังงานและการพิจารณาอื่นๆ
- ความเปราะบางขององค์กรในการส่งมอบสินค้าและบริการเนื่องจากการเกิดขึ้นบ่อยของ พายุ กระแสน้ำ ไฟไหม้ ความแห้งแล้ง ซึ่งอาจบ่งบอกถึงการขาดแคลนอุปทาน (วัตถุดิบ)หรือความยากลำบากในการขนส่ง
- ข้อที่ควรพิจารณาที่เกี่ยวข้องกับความรู้โดยรวมและการควบคุมห่วงโซ่อุปทานในประเด็นที่เกี่ยวข้อง อากาศเปลี่ยนแปลง.
- แนวโน้มตลาดด้านความยั่งยืนของผลิตภัณฑ์และบริการและข้อมูลที่เกี่ยวข้องและการกล่าวอ้าง (claim)
- ผลิตภัณฑ์และบริการที่แข่งขันกันที่มีศักยภาพดีกว่าในด้านประเด็นการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

#### 4.2 NOTE: Relevant interested parties can have requirements related to climate change

Has the organization determined the existence of applicable requirements related to climate change from relevant interested parties?

Audit examples of relevant interested party requirements for climate change can include:

- Statutory and regulatory, environmental or climate change requirements for the product or service provided, and those that affect the organization's ability to provide that product or service.
- Customer requirements regarding climate change, zero discharge, or carbon neutrality of the products.
- Parent company policies and strategies.
- Requirements related to product information on aspects related to climate change (sustainability of the origin, reuse, recyclability, end of life, embedded carbon, "greenwashing labelling" etc.), including product claims and associated existing legal, statutory, and other requirements.
- Industry codes and standards changes related to climate change.
- Environmental agreements with community groups or non-governmental organizations.
- Permits, licenses, or other forms of environmental authorization.
- Climate change related requirements on processes such as packaging, manufacturing, servicing, logistics, among others.

#### ข้อกำหนด 4.2 ในส่วน หมายเหตุ: ผู้มีส่วนได้เสียที่เกี่ยวข้องสามารถมีข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศได้

องค์กรได้พิจารณาถึงข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศจากผู้มีส่วนได้เสียที่เกี่ยวข้องหรือไม่?

ตัวอย่างการตรวจประเมินข้อกำหนดของผู้มีส่วนได้เสียที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศอาจรวมถึง:

- ข้อกำหนดทางกฎหมายและข้อบังคับ สิ่งแวดล้อมหรือการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศสำหรับผลิตภัณฑ์หรือบริการที่จัดหาให้ และข้อกำหนดที่ส่งผลกระทบต่อความสามารถขององค์กรในการจัดหาผลิตภัณฑ์หรือบริการนั้น
- ข้อกำหนดของลูกค้าเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ การปล่อยก๊าซเป็นศูนย์ หรือความเป็นกลางของคาร์บอนของผลิตภัณฑ์
- นโยบายและกลยุทธ์ของบริษัทแม่
- ข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลผลิตภัณฑ์ในด้านที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (ความยั่งยืนของแหล่งกำเนิด การใช้ซ้ำ การรีไซเคิล การสิ้นสุดอายุการใช้งาน การวัดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกที่ฝังตัวของสินค้าที่มีการบริโภค "ฉลาก การฟอกเขียว (Greenwashing)" เป็นต้น) รวมถึงการกล่าวอ้างผลิตภัณฑ์และข้อกำหนดทางกฎหมาย กฎหมาย และข้อกำหนดอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง
- การเปลี่ยนแปลงรหัสอุตสาหกรรมและมาตรฐานที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ
- ข้อตกลงด้านสิ่งแวดล้อมกับกลุ่มชุมชนหรือองค์กรพัฒนาเอกชน

- การอนุญาต ใบอนุญาต หรือการอนุญาตด้านสิ่งแวดล้อมในรูปแบบอื่น
- ข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศในกระบวนการต่างๆ เช่น การบรรจุ การผลิต การบริการ โลจิสติกส์ และอื่นๆ

#### ADDRESSING ISSUES DETERMINED AS RELEVANT BY THE ORGANIZATION

If the organization has determined there are relevant issues or customer and other interested parties' requirements related to climate change, the next step for the auditor is to evaluate how these are addressed in the QMS, which simply follows the paths of any other issues. Below are presented some non-exhaustive examples of questions and related aspects for the auditor to evaluate how the organization is addressing these issues.

#### การแก้ไขกับประเด็นที่ได้กำหนดว่าเกี่ยวข้องกับองค์กร

หากองค์กรได้กำหนดแล้วว่าประเด็นที่เกี่ยวข้องหรือข้อกำหนดของลูกค้าและผู้มีส่วนได้เสียอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ขั้นตอนถัดไปสำหรับผู้ตรวจประเมินคือการประเมินว่าสิ่งเหล่านี้ได้รับการแก้ไขอย่างไร ใน QMS ซึ่งเพียงแค่เป็นไปตามครรลองของประเด็นอื่นๆ ด้านล่างนี้เป็นตัวอย่างคำถามและประเด็นที่เกี่ยวข้องโดยสังเขปบางส่วนเพื่อให้ผู้ตรวจประเมิน ได้ทำการประเมินว่าองค์กรจัดการกับปัญหาเหล่านี้ได้อย่างไร

#### 4.3 Determining the scope of the QMS

Do these relevant climate change issues impact the QMS scope or change the applicability of certain requirements? Is there a need to change the scope of the QMS?

Relevant examples:

The organization considered to move location due to the higher risk of flooding in its current location.

The organization is provided different products and services.

The organization did not apply development of product but changes in raw materials or processes, determined the need for its applicability.

#### ข้อกำหนด 4.3 การกำหนดขอบเขตของระบบบริหารคุณภาพ

ประเด็นของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศที่เกี่ยวข้องเหล่านี้ส่งผลกระทบต่อขอบเขต QMS หรือเปลี่ยนแปลงการประยุกต์ใช้ข้อกำหนดบางข้อหรือไม่? จำเป็นต้องเปลี่ยนขอบเขตของระบบบริหารคุณภาพหรือไม่?

ตัวอย่างที่เกี่ยวข้อง:

องค์กรพิจารณาย้ายสถานที่เนื่องจากมีความเสี่ยงสูงที่จะเกิดน้ำท่วมในตำแหน่งปัจจุบัน

องค์กรได้จัดทำผลิตภัณฑ์และบริการที่แตกต่างออกไป

องค์กรไม่ได้ประยุกต์ใช้ข้อกำหนด เรื่องการพัฒนาผลิตภัณฑ์แต่มีการเปลี่ยนแปลงวัตถุดิบหรือกระบวนการ ทำให้ต้องมีการระบุประยุกต์ใช้ข้อกำหนดดังกล่าวกำหนดความจำเป็นในการนำไปประยุกต์ใช้

#### 6.1 Actions to address risks and opportunities.

Has the organization considered these issues to determine risks and opportunities? Relevant examples:

- Do these issues lead to changes in support, such as infrastructure, monitoring and measuring equipment, knowledge, communication or other?
- Are there relevant changes in operational processes?
- Changes in what needs to be monitored and measured?
- What are the risks that need to be addressed?

Has the organization determined new opportunities?

- New product and services or changes in the existing offerings:
  - Financing opportunities for changes in its infrastructure and processes
  - Communication related to products and services addressing climate change related issues.
  - New markets for its products and services
- Has the organization determined how the determined risks and opportunities impact the intended results of the QMS?
- What are the planned actions for these risks and opportunities?

#### ข้อกำหนด 6.1 การดำเนินการเพื่อจัดการกับความเสี่ยงและโอกาส

องค์กรได้พิจารณาประเด็นเหล่านี้เพื่อกำหนดความเสี่ยงและโอกาสหรือไม่? ตัวอย่างที่เกี่ยวข้อง:

- ดำเนินการกับประเด็นเหล่านี้ไปสู่การเปลี่ยนแปลงโดยการสนับสนุน เช่น โครงสร้างพื้นฐาน เครื่องมือวัดและตรวจติดตามความรู้ การสื่อสาร หรืออื่นๆ ?
- มีการเปลี่ยนแปลงที่เกี่ยวข้องในกระบวนการปฏิบัติงานหรือไม่?
- การเปลี่ยนแปลงในสิ่งที่จำเป็นต้องติดตามและวัดผล?



- ความเสี่ยงที่ต้องได้รับการดำเนินการมีอะไรบ้าง?

องค์กรได้กำหนดโอกาสใหม่ๆ หรือไม่?

- ผลิตภัณฑ์และบริการใหม่หรือการเปลี่ยนแปลงข้อเสนอมที่มีอยู่:
  - โอกาสในการจัดหาเงินทุนสำหรับการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างพื้นฐานและกระบวนการต่างๆ
  - การสื่อสารที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์และบริการในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ
  - ตลาดใหม่สำหรับผลิตภัณฑ์และบริการของตน
- องค์กรได้กำหนดว่าความเสี่ยงและโอกาสที่กำหนดส่งผลกระทบต่อ ผลลัพธ์ที่ตั้งใจไว้ของ QMS?
- การดำเนินการตามแผนสำหรับความเสี่ยงและโอกาสเหล่านี้มีอะไรบ้าง?

### 6.3 Changes

Do potential risks and opportunities determined or changes in scope, imply changes in the QMS and its processes? Do planned actions considered all the items referred in 6.3 a) to d).?

#### ข้อกำหนด 6.3 การเปลี่ยนแปลง

ความเสี่ยงและโอกาสที่อาจเกิดขึ้นมีการกำหนดหรือการเปลี่ยนแปลงขอบเขต บ่งบอกถึงการเปลี่ยนแปลงในระบบบริหารคุณภาพและกระบวนการหรือไม่

การดำเนินการตามแผนจะพิจารณารายการทั้งหมดที่อ้างถึงในข้อกำหนดที่ 6.3 a) ถึง d) หรือไม่?

### 7.1 Resources

If climate change issues have been deemed relevant, then how does this impact resources to achieve conformity of products and services?

Relevant examples:

- How do climate change considerations impact on the environment for the operation of processes (7.1.4)?
- How does the organization determine an appropriate source of knowledge on which to base their decisions (7.1.6)?

#### ข้อกำหนด 7.1 ทรัพยากร

หากถือว่าประเด็นการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศมีความเกี่ยวข้อง สิ่งนี้จะส่งผลกระทบต่อทรัพยากรเพื่อให้บรรลุความสอดคล้องของผลิตภัณฑ์และบริการอย่างไร ?

ตัวอย่างที่เกี่ยวข้อง:

- ข้อพิจารณาเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศมีผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมในการดำเนินงานของกระบวนการ อย่างไร (7.1.4)?
- องค์กรจะกำหนดแหล่งความรู้ที่เหมาะสมเพื่อใช้เป็นฐานการตัดสินใจขององค์กรอย่างไร (7.1.6)?

### 8. Operations

If climate change issues have been determined as relevant and do not imply changes in the QMS, nor on its QMS scope, are they already being handled within the dispositions of the current QMS?

Relevant examples:

8.2.1 a) Is the organization providing information related to products and services?

8.2. b) If there are any claims on products and services related to climate change, the organization demonstrates it can meet them?

8.2.1 e) Is the organization establishing specific requirements for contingency actions related to determined risks in the provision of the products and services?

8.2 a) and 8.2.3 Is the organization considering climate change related requirements when determining or reviewing the requirements related to products and services?

8.2.4 Are changes in the requirements of products and services being documented and relevant persons made aware?

8.3 Is the organization addressing requirements related to climate change in product and service design and development?

8.4 Do requirements related to climate change for externally provided products, services, and processes that the organization needs to control, include consideration of the potential impact of the externally provided processes, products and services on the organization's ability to consistently meet customer and applicable statutory and regulatory requirements? If so, what has been determined by the organization in terms of type and extent of control and information for external providers?

8.5 Do issues related to climate change indicate the need for specific controls of production and service provision?

Relevant examples:

- unique identification and traceability of products to sustainable sources of raw materials,
- appointment of competent persons, including required qualifications,
- post-delivery activities, such as recycling and final disposal,
- evidence of conformity to acceptance criteria,
- Control of non-conforming outputs,
- etc.

### ข้อกำหนด 8. การดำเนินงาน

หากประเด็นการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศได้รับการพิจารณากำหนดว่ามีความเกี่ยวข้องและ ไม่ได้หมายความว่า การเปลี่ยนแปลงในระบบ QMS หรือในขอบเขตของ QMS ประเด็นเหล่านั้นได้รับการจัดการภายในการจัดการของ QMS ในปัจจุบันแล้วหรือไม่ ?

ตัวอย่างที่เกี่ยวข้อง:

8.2.1 a) องค์กรให้ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์และบริการหรือไม่?

8.2. b) หากมีการกล่าวอ้างเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์และบริการที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ องค์กรแสดงให้เห็นว่าสามารถตอบสนองได้หรือไม่?

8.2.1 ) องค์กรมีการกำหนดข้อกำหนดเฉพาะสำหรับการดำเนินการฉุกเฉินที่เกี่ยวข้องกับความเสียหายที่กำหนดในการจัดหาผลิตภัณฑ์และบริการหรือไม่?

8.2 a) และ 8.2.3 องค์กรดำเนินการพิจารณาข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ เมื่อพิจารณาหรือ ทบทวนข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์และบริการหรือไม่?

8.2.4 มีการจัดทำเอกสารการเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดของผลิตภัณฑ์และบริการและบุคคลที่เกี่ยวข้องทราบหรือไม่?

8.3 องค์กรตอบสนองต่อข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศในการออกแบบและพัฒนาผลิตภัณฑ์และบริการหรือไม่?

8.4 ทำข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศสำหรับผลิตภัณฑ์ บริการ และกระบวนการที่จัดหาจากภายนอก ซึ่งองค์กรจำเป็นต้องควบคุม รวมถึงการพิจารณาถึงผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นจากกระบวนการ ผลิตภัณฑ์ และบริการที่จัดหาจากภายนอก ต่อความสามารถขององค์กรในการตอบสนองลูกค้าอย่างสม่ำเสมอ และกฎหมายที่เกี่ยวข้องและ ข้อกำหนดด้านกฎระเบียบ?

หากเป็นเช่นนั้น องค์กรจะกำหนดอะไรในแง่ของประเภทและขอบเขตของการควบคุมและข้อมูลสำหรับผู้ให้บริการภายนอก

8.5 ประเด็นที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศบ่งชี้ถึงความจำเป็นในการควบคุมการผลิตและการให้บริการ โดยเฉพาะหรือไม่

ตัวอย่างที่เกี่ยวข้อง:

- การระบุเอกลักษณ์และการตรวจสอบย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ไปยังแหล่งวัตถุดิบที่ยั่งยืน
- การแต่งตั้งผู้มีความสามารถรวมถึงคุณสมบัติที่ต้องการ
- กิจกรรมหลังการส่งมอบ เช่น การรีไซเคิลและการกำจัดขั้นสุดท้าย
- หลักฐานการปฏิบัติตามเกณฑ์การยอมรับ
- การควบคุมเอาต์พุตที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด
- ฯลฯ

### 9. Performance evaluation and improvement

If relevant issues related to climate change have been determined by the organization, these may have specific monitoring and measurement needs, eventual implications on monitoring and measuring customer satisfaction or changes to the audit program.

Relevant examples:

- Reliable sources of information and data, either external or internal
- Monitoring and measurement of organizational impact, results of the introduced changes

It is also expected that management review inputs consider any changes related to this context issue, and outputs of management review may include related decisions, including opportunities for improvement.

### ข้อกำหนด 9. การประเมินสมรรถนะและการปรับปรุง

หากองค์กรกำหนดประเด็นที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ประเด็นเหล่านี้อาจมีความต้องการในการติดตามและการวัดผลที่เฉพาะเจาะจง ผลกระทบในที่สุดต่อการติดตามและวัดความพึงพอใจของลูกค้า หรือการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมการตรวจติดตาม

ตัวอย่างที่เกี่ยวข้อง:

- แหล่งข้อมูลที่เชื่อถือได้ทั้งภายนอกหรือภายใน
- การติดตามและการวัดผลผลกระทบขององค์กร ผลลัพธ์ของการเปลี่ยนแปลงที่แนะนำ



เป็นที่คาดหวังด้วยว่าข้อมูลนำเข้าจากการประชุมทบทวนของฝ่ายบริหารจะพิจารณาการเปลี่ยนแปลงใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับประเด็นบริบทนี้ และผลลัพธ์ของการทบทวนของฝ่ายบริหารอาจรวมถึงการตัดสินใจที่เกี่ยวข้อง รวมถึงโอกาสในการปรับปรุง

## SPECIFIC CONCERNS

It is up to the organization to determine if and how climate change issues impact the QMS and its intended results.

For auditors, special attention is necessary for product and service claims related to climate change issues, as with other claims made on products, as the organization shall demonstrate that it ensures it can meet the claims (8.2.1 b).

Many of these claims may imply specific methodologies for monitoring and measurement, may require additional third-party verification or be subject to statutory and regulatory requirements. Auditing the methods used to determine these claims may be outside the objectives of an ISO 9001 audit. However, auditors are to be aware of the requirements related to these claims to enable them to evaluate if the organization can demonstrate the claims can be met or if there is a risk to the integrity of the quality management system, in particular for third party certification audits.

## ข้อพิจารณาเฉพาะ

ขึ้นอยู่กับองค์กรที่จะกำหนดว่าประเด็นการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศส่งผลกระทบต่อ QMS และผลลัพธ์ที่ตั้งใจไว้หรือไม่และอย่างไร

สำหรับผู้ตรวจประเมิน สิ่งที่ต้องให้ความสนใจเป็นพิเศษเป็นสิ่งจำ สำหรับการกล่าวอ้างผลิตภัณฑ์และบริการที่เกี่ยวข้องกับประเด็นการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ เช่นเดียวกับการกล่าวอ้างอื่น ๆ ที่ทำกับผลิตภัณฑ์ เนื่องจากองค์กรต้องแสดงให้เห็นว่าองค์กรจะแสดงให้เห็นว่าสามารถปฏิบัติตามข้อเรียกร้อง (8.2.1 b)

การกล่าวอ้างหลายๆอย่าง อาจบ่งบอกถึงวิธีการเฉพาะในการติดตามและการวัดผล อาจต้องมีการตรวจสอบจากบุคคลที่สามเพิ่มเติม หรืออยู่ภายใต้ข้อกำหนดทางกฎหมายและข้อบังคับ การตรวจประเมินวิธีการที่ใช้ในการพิจารณาการกล่าวอ้างเหล่านี้ อาจอยู่นอกวัตถุประสงค์ของการตรวจสอบ ISO 9001 อย่างไรก็ตาม ผู้ตรวจประเมินต้องตระหนักถึงข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับการกล่าวอ้างเหล่านี้เพื่อให้สามารถประเมินได้ว่าองค์กรสามารถแสดงให้เห็นถึงการกล่าวอ้างที่สามารถตอบสนองได้หรือไม่ หรือมีความเสี่ยงต่อความสมบูรณ์ของระบบการจัดการคุณภาพ โดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับการรับรองระบบจากบุคคลที่สาม

## SUMMARY AND CONCLUSIONS

Climate change issues are one of many issues that organizations are to consider when analysing their internal and external context and determining requirements from customers and other relevant interested parties. In its communiqué ISO and IAF considered that this is an external factor that is important enough for our community to require organizations to consider it now.

The amendment to ISO 9001:2015 has been published on 23 February 2024. Auditors will have to evaluate how the organization demonstrates it has determined if climate change is a relevant issue, in the context of the quality management system and its intended results. In practice, auditors need to perform the audit to processes related to context, relevant issues and relevant requirements as usual, but evaluating specifically how climate change issues were considered.

While some organizations may already address climate change issues, others will be considering it for the first time. Auditors are to be aware that implications of climate change issues and related legal, customer and other interested party requirements, may vary.

If relevant climate change issues are determined by the organization, these will need to be addressed within the QMS. This implies determination of risks and opportunities, planning of changes to the QMS, changes in scope or simply addressing related requirements within the other requirements of the QMS. Auditors should look for evidence that the organization has considered the issues and is addressing them within the scope of the organization's quality management system.

Auditors are to evaluate if the organization has identified any contractually agreed customer requirements or statutory and regulatory requirements with climate change relevance that are applicable to its products and services and whether these are being acted upon.

Auditors are to be particularly careful evaluating if there are any existing product and service claims related to climate change. If so, organizations need to demonstrate that they ensure these claims can be met, as this may pose a risk to the integrity of the QMS.

## สรุปและข้อสรุป

ปัญหาการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศเป็นหนึ่งในหลายประเด็นที่องค์กรต้องพิจารณาเมื่อวิเคราะห์บริบทภายในและภายนอก และพิจารณาข้อกำหนดจากลูกค้าและผู้มีส่วนได้เสียอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง ในแถลงการณ์ ISO และ IAF พิจารณานี้เป็นปัจจัยภายนอกที่สำคัญเพียงพอสำหรับชุมชนของเราที่จะกำหนดให้องค์กรต่างๆ พิจารณาในตอนนี

การแก้ไขมาตรฐาน ISO 9001:2015 ได้รับการเผยแพร่เมื่อวันที่ 23 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2567 ผู้ตรวจประเมินจะต้องประเมินว่าองค์กรแสดงให้เห็นอย่างไรในการพิจารณาว่าการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศเป็นปัญหาที่เกี่ยวข้องหรือไม่ ในบริบทของระบบการจัดการคุณภาพและผลลัพธ์ที่ตั้งใจไว้ ในทางปฏิบัติ ผู้ตรวจประเมินจำเป็นต้องดำเนินการตรวจสอบกระบวนการที่เกี่ยวข้องกับบริบท ประเด็นที่เกี่ยวข้อง และข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องตามปกติ แต่มีการประเมินโดยเฉพาะว่าประเด็นการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศได้รับการพิจารณาอย่างไร

แม้ว่าบางองค์กรอาจแก้ไขปัญหาการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศอยู่แล้ว แต่บางองค์กรก็กำลังพิจารณาเรื่องนี้เป็นครั้งแรก ผู้ตรวจประเมินควรทราบว่าผลกระทบของปัญหาการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและข้อกำหนดทางกฎหมาย ลูกค้า และผู้มีส่วนได้เสียอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องอาจแตกต่างกันไป

หากองค์กรกำหนดประเด็นการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศที่เกี่ยวข้อง ประเด็นเหล่านี้จะต้องได้รับการแก้ไขภายในระบบบริหารคุณภาพ QMS หมายความว่าข้อกำหนดความเสี่ยงและโอกาส การวางแผนการเปลี่ยนแปลงระบบบริหารคุณภาพ การเปลี่ยนแปลงขอบเขต หรือเพียงแค่จัดการกับข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องภายในข้อกำหนดอื่นๆ ของระบบบริหารคุณภาพ ผู้ตรวจประเมินควรมองหาหลักฐานที่แสดงว่าองค์กรได้พิจารณาประเด็นต่างๆ แล้วและกำลังดำเนินการแก้ไขภายในขอบเขตของระบบการจัดการคุณภาพขององค์กร

ผู้ตรวจประเมินจะต้องประเมินว่าองค์กรได้ระบุข้อกำหนดของลูกค้าที่ตกลงตามสัญญาหรือข้อกำหนดทางกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศที่นำไปใช้กับผลิตภัณฑ์และบริการของตนหรือไม่ และไม่ว่าจะมีการดำเนินการเหล่านี้หรือไม่

ผู้ตรวจประเมินจะต้องระมัดระวังเป็นพิเศษในการประเมินว่ามีการกล่าวอ้างเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์และบริการที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศหรือไม่ หากเป็นเช่นนั้น องค์กรจำเป็นต้องแสดงให้เห็นว่า มันใจว่าสามารถปฏิบัติตามข้อเรียกร้องเหล่านี้ได้ เนื่องจากอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อความสมบูรณ์ของบริหารคุณภาพ QMS

## แหล่งข้อมูลต้นฉบับและอ้างอิง

<https://committee.iso.org/home/tc176/iso-9001-auditing-practices-group.html>

[APG Auditing Climate Change issues FINAL 3-19-2024 Rev 1.pdf \(iso.org\)](#)

<https://www.iso.org/ClimateAction.html>